

## Zündkerzen für ROTAX Motoren 912 / 914 (Serie)

## Spark plugs for ROTAX engines 912 / 914 (series)

### 1) Wiederkehrende Symbole:

Bitte, beachten Sie die folgenden Symbole, die Sie durch die Service-Information begleiten:

- ▲ **WARNUNG:** Warnhinweise und Maßnahmen, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen oder Tod für den Betreiber oder andere, dritte Personen führen können.
- **ACHTUNG:** Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen, deren Nichtbeachtung zu Beschädigungen des Motors und zum Gewährleistungsausschluß führen können.
- ◆ **HINWEIS:** Besondere Hinweise zur besseren Handhabung.

### 2) Einführung:

Diese Informationen sollen dem Flugzeugbauer und Betreiber helfen, korrekte Betriebsbedingungen und Installation zu gewährleisten und dadurch optimale Leistung und Zuverlässigkeit zu erzielen.

### 3) Technische Daten und allgemeine Information über den Motor:

Ergänzend zu dieser Information ist folgendes zu beachten:

- ↪ gültiges Motor-Handbuch
- ↪ Technisches Datenblatt
- ↪ Leistungs-, Drehmoment- und Verbrauchskurven
- ↪ Aktuelle Ersatzteilliste
- ↪ Einbauhinweise und -checks für den Motor
- ↪ alle Service-Informationen über die betreffende Motortype
- ↪ Reparaturhandbuch

### 4) Gegenstand:

- Es wurde festgestellt, daß bei den Motortypen ROTAX 912 (Serie) und ROTAX 914 (Serie) Zündkerzen verwendet werden, die nicht für die jeweilige Motortype geeignet bzw. vom Hersteller freigegeben wurden.
- || - Einführung einer Silikon Wärmeleitpaste zur Optimierung der Wärmeableitung.

### 1) Repeating symbols:

Please, pay attention to the following symbols throughout the service information emphasizing particular information:

- ▲ **WARNING:** Identifies an instruction which if not followed, may cause serious injury or even death.
- **ATTENTION:** Denotes an instruction which if not followed, may severely damage the engine or could lead to suspension of warranty.
- ◆ **NOTE:** Information useful for better handling.

### 2) Introduction:

This information is intended to assist the aircraft designer, manufacturer and builder to achieve correct operating conditions and assembly for the engine and consequently optimum performance and reliability.

### 3) Technical data and general information:

In addition to this technical information refer to:

- ↪ current issue of the Operator's Manual
- ↪ engine data sheet
- ↪ power, torque and fuel consumption curves
- ↪ current issue of the spare parts list
- ↪ engine installation instruction and installation check list
- ↪ all service information regarding your engine
- ↪ Repair Manual

### 4) Subject:

- It has been observed that on the engine type ROTAX 912 series and ROTAX 914 series spark plugs are being used which are not suitable or have not been approved by ROTAX for the respective engine type.
- || - Introduction of a silicone heat conduction compound to improve heat transfer.

**vorgeschrieben / mandatory**

AUFGEHOBEN (ersetzt durch Wartungshandbuch Line, letztgültige Ausgabe)  
 CANCELLED (superseded by Maintenance Manual Line, latest edition)